



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

| | | | |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pastor: Fr. Luis Navarro Hernandez | Parish Office: Marie Lou N. Paulino Business Manager | Parish Office Hours: Monday-Friday 9am- 12pm and 1 pm- 4pm | Good Shepherd Mission: Deacon Matthew Joseph 305 E. French Camp Rd. French Camp, CA 95231 982-0578 ☉ Administrator |
| Parochial Vicar: Fr. Leo Del Carmen | | | Misa Sábado: 7:00pm Sunday Mass: 10:30am |
| Deacons: Kevin Amen, Juan Espinoza | Secretaries: Rosa Nunez Maria Thompson | Religious Education: Linda M. Reyes Director of Religious Education | |
| In Residence: Rev. Alvaro Araque | | | |



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
 Vigil Mass 5:15 pm (English)
 Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
 Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
 7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
 Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
 5:00 p.m. - English
 (With Mother of Perpetual Help Novena)
 Eucharistic Adoration
 Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia
 Saturday/Sábado
 4:00 pm-5:00 pm
 or by appointment.



BAPTISM BAUTISMO

Celebration of Baptism/Bautismo
 English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
 Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am
 Preparation for Parents & Godparents:
 1st Saturday 10:00 am
 Pláticas para Padres y Padrinos:
 1er Sábado a las 6:00 pm



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
 nine (9) months in advance of wedding date.
 Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
 meses antes de la fecha de la boda.

y 3er

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre *Teléfono*

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección *Ciudad* *Código*

- I would like to: Me gustaría:
- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
 - Update my address information.
Actualizar mi dirección.
 - Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
 - Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





"We love because he first loved us"
-1 John 4:19

✠ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ✠

Pray for the sick / Recen por los enfermos

| | |
|--------------------|-------------------|
| Silas Ochoa | Rafael Iñiguez |
| Jesus Espinoza | Braulio Gomez Jr. |
| Irma Duarte Valdez | Stanley Rebutlan |
| Pacita Talisayan | Neon Rebutlan |

*January 26, 2025
Third Sunday in Ordinary Time*

Pastor's Message

A day devoted to the Bible.

"Today we begin to hear the voice of Jesus through the evangelist who will accompany us throughout the ordinary time of cycle C: Saint Luke. 'That you may realize the certainty of the teachings you have received' (Lk 1:4), writes Luke to his friend Theophilus. If this is the purpose of the writing, we must become aware of the importance of meditating on the Gospel of the Lord – a living word and, therefore, always new – every day.

As the Word of God, Jesus is presented to us today as a Teacher, since 'He taught in their synagogues and was praised by all' (Lk 4:15). He begins like any other preacher: reading a text from Scripture, which is now being fulfilled... The word of the prophet Isaiah is being fulfilled; moreover: the whole word, the whole content of the Scriptures, everything that the prophets had announced is made concrete and comes to its fulfillment in Jesus. It is not indifferent to believe in Jesus or not, because it is the same 'Spirit of the Lord' who has anointed and sent him."

"In our diversified and distracted time, this Gospel passage invites us to ask ourselves whether we are able to listen. Before we can speak of God and with God we must listen to him." (Pope Francis).

"Hello Everyone! This week we raised \$12,700 from 4 pledges, this bring us to the total of \$367,800 from 57 pledges, 64% of our goal of \$570,000. Thank you to everyone that has made their pledge. This week volunteers will continue calling families and inviting them to meet on behalf of Fr. Luis. If you get a call from them, please accept the invitation with open hearts. Thank You".

"¡Hola todos! Esta semana recaudamos \$12,700 de 4 promesas, lo que nos lleva al total de \$367,800 de 57 promesas, el 64% de nuestra meta de \$570,000. Gracias a todos los que han hecho su promesa. Esta semana, los voluntarios continuarán llamando a las familias para invitarlas a reunirse en nombre del Padre Luis. Si reciben una llamada de ellos, por favor acepten su invitación con el corazón abierto. Gracias."



| | |
|----------------------------|------------------|
| Our Goal/Meta: | \$570,000 |
| Pledged/Prometido | \$367,800 |
| #Gifts/Regalos: | 57 |
| Avg. Gift/Promedio: | \$6,453 |
| % of Goal/Meta: | 64% |

Thank you! ¡Gracias!





*"Nosotros amamos
porque él nos amó
primero"*
1 Juan 4:19

*26 de enero de 2025
Tercer Domingo del Tiempo
Ordinario*

SCHEDULE OF MASSES
January 25, 2025—February 1, 2025

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| SAT JANUARY 25 +Juan Diaz +Maria Santos Delgado +Antonio Diaz +Amparo Diaz y Ruben Rodriguez | (7:00pm) | Domingo 26 de ENERO +Alberta Gomez +Antonia Barajas +Juan Manuel Pacheco | (12:00pm) |
| SUN JANUARY 26 +Carmen Pimentel +Romeo & Telesfora Cacainidin +Amado de los Reyes +Seferino & Tomasa Tadena -Remedios Anicas (Tkg) -Linda Gonzaga & Fam. (Tkg) | (8:00am) | +Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto +Tomas Pantoja | (2:00pm) |
| +Felisa & Sergio Nisnisan +Bido & Selvina Bunani +Rosario Bunoan (40 Days) -Elvie Licudine & Fam. (Tkg) -Bless Lopez & Fam(Tkg) -Ann Madayag & Family (Tkg) | (10:00am) | TUE JANUARY 28 +Valeriana & EutiQuiano Bunani | (8:00am) |
| | | THUR JANUARY 30 +Bernice Gadiane | (8:00am) |

**Misa por el dia mundial del
enfermo**

**Sabado 1 de febrero de 2025 a
las 10am**

**En la Iglesia San Antonio en
Manteca, CA
505 E. North St.**

**Habra unción de los enfermos
Bendición de los cuidadores**

**La misa sera celebrada por el
Obispo Myron J. Cotta**

STEWARDSHIP
Sunday Offertory \$8,541.01



*Dear God,
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.*

Pastor's Message

Dia dedicado a la Biblia.

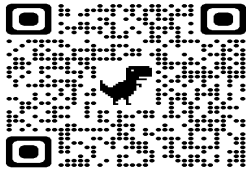
"Hoy comenzamos a escuchar la voz de Jesús a través del evangelista que nos acompañará durante todo el tiempo ordinario propio del ciclo C: san Lucas. Que 'conozcas la solidez de las enseñanzas que has recibido' (Lc 1,4), escribe Lucas a su amigo Teófilo. Si ésta es la finalidad del escrito, hemos de tomar conciencia de la importancia que tiene el hecho de meditar el Evangelio del Señor —palabra viva y, por tanto, siempre nueva— cada día.

Como Palabra de Dios, Jesús hoy nos es presentado como un Maestro, ya que 'iba enseñando en sus sinagogas' (Lc 4,15). Comienza como cualquier otro predicador: leyendo un texto de la Escritura, que precisamente ahora se cumple... La palabra del profeta Isaías se está cumpliendo; más aun: toda la palabra, todo el contenido de las Escrituras, todo lo que habían anunciado los profetas se concreta y llega a su cumplimiento en Jesús. No es indiferente creer o no en Jesús, porque es el mismo 'Espíritu del Señor' quien lo ha ungido y enviado."

"En nuestro tiempo de dispersión y distracción, este Evangelio nos invita a interrogarnos sobre nuestra capacidad de escucha. Antes de poder hablar de Dios y con Dios, hay que escucharlo." (Papa Francisco)



ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

**Mass Intentions are to be made
two weeks prior.**

***Disclaimer: Last minute
Intentions will not be the office
staff responsibility if not
mentioned.***

**Las intenciones de misas deben
pedirse con dos semanas de
anticipación.**

***Las intenciones de último
momento no son responsabilidad
del personal de la oficina si no
son mencionadas.***

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hebreos 9, 15. 24-28, Salmo 97, 1. 2-3ab. 3cd-4. 5-6,
Cfr 2 Timoteo 1, 10, Marcos 3, 22-30

Martes: Hebreos 10, 1-10, Salmo 39, 2 y 4ab. 7-8a. 10. 11, Cfr
Mateo 11, 25, Marcos 3, 31-35

Miércoles: Hebreos 10, 11-18, Salmo 109, 1.2. 3. 4, Marcos 4,
1-20

Jueves: Hebreos 10, 19-25, Salmo 23, 1-2. 3-4ab. 5-6, Salmo
118, 105, Marcos 4, 21-25

Viernes: Hebreos 10, 32-39, Salmo 36, 3-4. 5-6. 23-24. 39-
40, Mateo 11, 25, Marcos 4, 26-34

Sábado: Hebreos 11, 1-2, 8-19, Lucas 1, 69-70. 71-71. 73-
75, Juan 3, 16, Marcos 4, 35-41

Domingo: Malaquías 3, 1-4, Salmo 23, 7. 8. 9. 10, Hebreos 2,
14-18, Lucas 2, 32, Lucas 2, 22-40